

japa 700

Brukerhåndbok

TR - Traktordrevet
TRE – Traktor/eldrift

INNHold

1.	Inledning	1
1.1	Maskinens bruksområder	1
1.2	Forsikring om ioverenstemmelse	2
1.3	Advarsels- og instruksjonsmerker på maskinen	3
1.4	Maskinens merkeskilt.....	4
1.5	Maskinmodeller.....	5
1.6	Sikkerhetsanvisninger.....	5
1.7	Lydnivå og vibrasjon	6
1.8	Brukerens ansvar.....	6
1.9	Arbeidsforhold	6
1.10	Garantivilkår	6
2.	Kontroll og montering av maskinen	8
2.1	Leveransekontroll av maskinen.....	8
2.2	Maskinens hoveddeler (2).....	8
2.3	Løfting og transport av maskinen (2).....	8
2.4	Elmotor (3).....	9
2.5	Arbeids- og transportposisjoner for vedtransportøren.....	9
2.6	Oppstilling av innmatningsbordet i arbeidsposisjon (7, 8 og 9)	10
2.7	Oppstilling av innmatningsbordet i transportposisjon (7, 8 og 9).....	10
2.8	Nivåkontroll og påfylling av hydraulikkolje (10).....	10
2.9	Kobling til traktor og elmotordrift.....	11
2.10	Nødstans av maskinen (13)	11
3.	Vedmaskinens funksjoner	12
3.1	Forberedelser før arbeidet påbegynnes:	12
3.2	Innstilling av vedlengden (14)	12
3.3	Mate veden til kappbladet (15, 16, 17)	12
	12
3.4	Start av den hydrauliske kløyvingen (18).....	12
3.5	Justering av kløyveøksens høyde (19).....	12
3.6	Svinging av vedtransportøren og justering av båndets spenning (20).....	13
3.7	Vedtransportørens hydraulikk (21,22)	13
3.8	Skifte av kappbladet (23,24)	13
4.	Kløyvemekanismen og dens justering.....	14
4.1	Kløyvemekanisme (25,26)	14
4.2	Justering av kløyvemekanismen (25,26)	14
4.3	Automatisk hurtigventil for kløyving (27).....	14
4.4	Skifte av kløyveøksen (28,29).....	15

5.	Skifte og stramning av kileremmer	16
5.1	Generelt (30)	16
5.2	Stramning (31)	16
5.3	Bytte av kileremmer (32)	16
5.4	Skifte av kileremmer (32)	16
5.5	Justering av nødstansen (34,35)	17
5.6	Reservedeler	17
6.	Vedlikeholdsplan	18
6.1	Første service	18
6.2	Smørepunkter (36,37)	18
6.3	Rengjøring av kløyvemekanismen	19
6.4	Lagring	19
6.5	Servicebok	19
	Skriv alltid i serviceboken ved 200 timers-service	19
7.	Feilsøking	20

1. Inledning

Laitilan Rautarakenne Oy (JAPA) er et finsk selskap med omfattende produktutvikling. Vårt mål er å produsere enkle og lettanvendelige maskiner, med enkle og robuste konstruksjoner som har lang livslengde. Vedlikehold din JAPA i henhold til anvisningene i denne håndboken og bruk den på riktig måte, så tjener den deg effektivt og lenge. Er det noe du lurer på eller ønsker å diskutere nærmere, er du alltid velkommen til å kontakte vår forhandler eller oss på JAPA.

VI GRATULERER DEG MED ANSKAFFELSEN AV DIN NYE JAPA VEDMASKIN !

Denne håndboken er ment for yrkesbrukere. Det forutsettes derfor at den som bruker maskinen, har normale allmennkunnskaper og ferdigheter. Gjør deg kjent med håndboken før maskinen monteres og arbeidet påbegynnes. Gjør deg grundig kjent med maskinens egenskaper og sikkerhetsmekanismer før du begynner med arbeidet. Oppbevar alltid håndboken sammen med maskinen.

Når håndboken trykkes, baserer alle anvisninger, beskrivelser og tekniske data seg på de seneste opplysningene om maskinens konstruksjon. Likevel utvikler og oppdaterer produsenten maskinen stadig og forbeholder seg derfor retten til å ikke informere spesielt om endringer angående maskinens kvalitet og sikkerhet.

Vi på JAPA er overbevist om at du kommer til å bli fornøyd med den nye vedmaskinen din. Anordningen fyller alle EUs sikkerhetskrav og er derfor utstyrt med CE-merking.

For rask og effektiv hjelp ved bestilling av reservedeler og ved eventuelle driftsfeil bør selgeren eller servicemannen raskt få meddelt opplysningene på maskinens merkeskilt. Skriv inn merkeskiltets opplysninger på anvist sted på denne siden, så er de alltid lett tilgjengelige når de trengs.

Om du selv ikke kan løse problemet, skal du kontakte selgeren, som utreder ærendet i samråd med produsenten.



FYLL UT OPPLYSNINGENE PÅ MERKESKILTET OG SKRIV OPP FORHANDLERENS KONTAKTINFORMASJON:

Produksjonsnummer: _____

Produksjonsår: _____

Selger: _____

Forretning: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

1.1 Maskinens bruksområder

JAPA 700 er en effektiv, sikker og lethåndterlig vedmaskin for kapping og kløyving av ved. Det effektive hardmetallbladet på 700 mm kapper sikkert stokker helt opp til 26 cm i diameter. Kappelengden kan varieres mellom 25 og 60 cm. Det er forbudt å bruke maskinen til noe annet formål enn produksjon av brennved.



Vedmaskinen skal bare brukes av én person.

1.2 Forsikring om ioverenstemmelse**Produsent:**

Laitilan Rautarakenne Oy
Kusnintie 44
FI-23800 Laitila, Finland
Tel. +358 2857 1200
Fax. +358 2857 1201
Nettsted: www.japa.fi

Person med ansvar for teknisk dokumentasjon: Ville Kairus

Erklæringen gjelder følgende maskiner:

JAPA 700 TR 4 T
JAPA 700 TR 5.6 T
JAPA 700 TRE 5.6 T

Drivkraft: traktorens kraftuttak eller elmotor (7,5 kW)

Da maskinene ble konstruert, ble følgende retningslinjer fulgt:

Maskindirektivet 2006/42/EG som har trådt i kraft gjennom statsrådets forordning nr.

Informert organ:

nr 0504
MTT Mittaus ja standardisointi (Vakola)
Vakolantie 55
FI-03400 Vihti

Laitila 01.11.2011

Laitilan Rautarakenne Oy



Henri Nurminen

Administrerende direktør

1.3 Advarsels- og instruksjonsmerker på maskinen



Bruk syns- og hørselsvern !



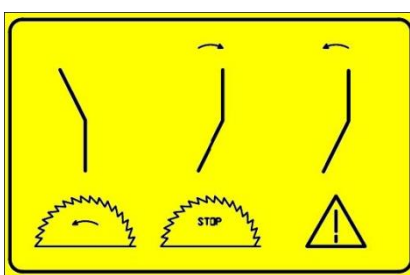
Bruk klær, hansker og sko som passer til arbeidet.



Les instruksjonsboken før du bruker maskinen.



Kontroller at maskinen fungerer som den skal



Bruk av Nødstans-spaken, se punkt 2.9.



Plassering av nødstansspaken.



Se opp for det roterende



Klemmefare! Hold avstand til maskinens bevegelige deler.



Maskinen skal bare brukes av én person!



**Gå ikke under transportøren!
Sikker avstand 5 m.**



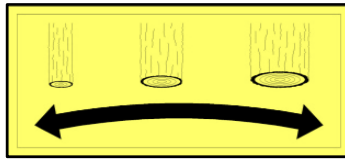
Turtallbegrensing på traktorens kraftuttak 400



Starte og føre tilbake kløyvestempelet



Lengdeskala for veden.



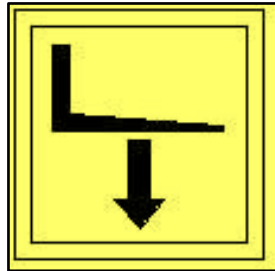
Høydereregulering av kløyveøksen.



Elmotorens rotasjonsretning.



Løftepunkt.



Truckgaflenes plasser.

**HYDRAULIC
OIL 42**

Anbefalt hydraulikkolje



IKKE LA MASKIN I DRIFT VÆRE UBEVOKTET!

1.4 Maskinens merkeskilt

Maskinens merkeskilt sitter på maskinens bakside, til høyre for kløyverennen.

Maskinens merkeskilt (1)

- Maskinens serienummer
- Maskinens typebetegnelse
- Produksjonsår og produksjonsdato
- Maskinens vekt
- Spenning (maskin med elmotor).
- Maks.rotasjons hastighet for kraftuttaket
- Maks. hydraulikktrykk
- Kappbladets/bladhullets diameter
- Produsentens navn og adresse

Sarjanro		CE
Manufact. Nr		
Modelli, Model		
Pvm, Date		
Paino, Weight		
Jännite, Voltage		
RMin		
Hydr.max paine		
Blad, Blade		
JAPA - MACHINE		
LAITILAN RAUTARAKENNE OY		
www.japa.fi, (02) 8571 200, FINLAND		
1		

1.5 Maskinmodeller

JAPA 700 TR 4 T	Traktordrevet, kløyvekraft 4 t
JAPA 700 TR 5.6 T	Traktordrevet, kløyvekraft 5,6 t
JAPA 700 TRE 5.6 T	Traktor- og eldrevet (7,5 kW), kløyvekraft 5,6 t

Standardutrustning på alle modeller:

Alle modeller er som standard utstyrt med et trepunktsløftfeste av kategori CAT1 samt en hydrauliskdrevet 3,8 m lang vedtransportør som kan svengas mekanisk sideveis til tre ulike stillinger. Dessuten, utstyrt med et hardmetallblad på 700 mm og en øks som kløyver i 2/4-deler.

1.6 Sikkerhetsanvisninger

Disse sikkerhetsanvisningene er av generell karakter. Alle øvrige relevante sikkerhets- og helseforskrifter, veitrafikkforordninger om transport og generelt lovverk skal følges ved bruk av maskinen. Hvis du følger forskriftene, bidrar du til å forebygge ulykker.

Maskinen skal bare brukes av en person som er kjent både med håndboken og hvordan maskinen skal brukes. Det forutsettes at brukeren ikke er påvirket av alkohol eller narkotika. Tenk på de kravene som stilles til brukeren, inklusivt en minimumsalder på 18 år.

Før maskinen settes opp og tas i bruk, skal du gjøre deg godt kjent med dens sikkerhetsforskrifter og monteringsanvisninger samt driv- og styrefunksjonene.

Generelle forskrifter:

- Velg en arbeidsplass med jevnt og stabilt underlag.
- Maskinen skal bare brukes til vedproduksjon.
- Maskinen skal kun brukes av én person.
- Se til at det ikke er utenforstående personer på arbeidsområdet.
- Påse alltid at eventuelle strømledninger er intakte.
- Bruk alltid godkjent øye- og hørsvelsvern.
- Rengjør og vedlikehold maskinen regelmessig.
- Stans alltid maskinen før servicen, og ved eldrift (TRE) skal du ta ut ledningen.

Arbeidsplassen:

- Hold arbeidsplassen ren og fri.
- Kontroller at underlaget nær maskinen ikke heller.
- Ikke bruk løse klær.
- Bruk aldri maskinen innendørs, risiko for støving!
- Bruk kun maskinen når det er tilstrekkelig arbeidsllys.

Under arbeidet:

- Vær spesielt forsiktig når du kapper krokete stokker eller stokker med kvister.
- Ved feilaktig kapping kan stokken snurre rundt og forårsake både person- og maskinskader.
- Verdiløs kapping eller kløyving kan innebære uventede risikomomenter.
- Aldri løsne noen beskyttelsesanordninger fra maskinen.
- Du er selv ansvarlig om beskyttelsesanordninger har blitt tatt bort fra maskinen.
- Still alltid maskinen og transportøren i arbeidsposisjon før start.
- Bruk bare en kraftaksel i god stand og fest akselvernets kjede i maskinen.

1.7 Lydnivå og vibrasjon

A-målt lydeffektnivå hos vedmaskinen JAPA 700 er i henhold til standarden EN ISO 3744:2009 100,6 dB og det gjennomsnittlige effektnivået på arbeidsplassen er 80,6 dB. Vibrasjonsverdiene overstiger ikke grenseverdien 2,5 m/s².

Om maskinen drives med en traktor, kan traktoren være den dominerende lydkilden på arbeidsplassen. Bruk alltid tilstrekkelig hørselsvern; øreklokker eller ørepropper. Vi anbefaler at du bruker en hjelm for skogsarbeidere.

1.8 Brukerens ansvar

- JAPA er en sikker maskin hvis du følger instruksjonene i denne håndboken.
- Vedlikehold og rengjøring av maskinen bør gjøres regelmessig.
- Maskinen er bare utstyrt for vedproduksjon og skal brukes av én person av gangen.
- For å garantere tilstrekkelig sikkerhet er alle sikkerhetsanordninger på maskinen nødvendige.
- Maskinens bruker er ansvarlig for at beskyttelsesanordningene er i feilfri stand.
- Du er selv ansvarlig for en eventuell ulykke om beskyttelsesanordningene har blitt tatt bort fra maskinen.
- Maskinens konstruksjon skal ikke endres om dette påvirker sikkerheten.
- Brukeren er også ansvarlig for at utenforstående ikke utsettes for fare.

1.9 Arbeidsforhold

- Still maskinen så vannrett som mulig og kontroller at underlaget nær maskinen ikke heller.
- Hold området rundt maskinen rent og se til at ingen utenforstående personer oppholder seg på arbeidsplassen.
- Hold passasjen til og fra maskinen fri fra unødvendige ting under arbeidet.
- Bruk ikke maskinen innendørs, det er fare for dannelse av støv og avgasser.
- Produsenten forutsetter at arbeidsplassen har tilstrekkelig generell belysning.
- Ikke last trevirket direkte på innmatningsbordet med laster.
- Unngå unødige løft ved å bruke et passende vedstativ. På denne måten sparer du tid, dine krefter og ryggen din.
- Når du starter maskinen ved streng kulde, skal du la maskinen gå på tomgang i ca 5–10 minutter.

1.10 Garantivilkår

Roller

Garantigiveren

Produsent av JAPA-produkter:

Laitilan Rautarakenne Oy, Kusnintie 44, FI-23800 LAITILA

Tel. +358-(0)2-857 1200, Faks: +358-2-857 1201, Email: aftersales@japa.fi.

Forhandler

Forhandleren er et selskap som har blitt autorisert av Laitilan Rautarakenne Oy for salg og markedsføring av JAPA-produktene på sitt område. Selgeren tar imot de handlingene som gjelder garantiærender av kjøperen for de JAPA-produktene som selskapet har levert.

Kjøper

Kjøperen er en person eller en organisasjon som anskaffer et JAPA-produkt til sitt eie.

Kjøperen er pliktig å meddele forhandleren om feil som omfattes av garantien og ta vare på kjøpskvitteringen som bevis på hvor og når JAPA-produktet ble kjøpt. Ved behov har kjøperen også plikt til å meddele forhandleren opplysningene på merkeskiltet.

Garantibetingelser

Garantitiden er 12 måneder fra kjøpsdato for maskinens første kjøper, likevel maksimum 1000 brukstimer. Ved garantisaker skal man alltid først ta kontakt med selgeren av maskinen før man begynner med tiltak.

Garantikrav skal rettes skriftlig til selgeren av maskinen **umiddelbart** etter at feilen har oppstått. Dersom det gjelder en ødelagt del eller komponent, skal man hvis man har mulighet til det gi selgeren et bilde som viser feilen. Når man søker om garantierstatning, skal kjøperen alltid oppgi maskinens type og serienummer samt vise en kvittering hvor kjøpsdatoen kommer frem. Erstatningskrav rettes til våre autoriserte forhandlere.

På grunnlag av garantien erstattes

- Ødelagte deler som er blitt ødelagt i normalt bruk på grunn av material- eller produksjonsfeil
- Kostnader på grunn av utbedring av feil innenfor en rimelig grense og etter avtale mellom kjøperen og produsenten Som erstatning for en ødelagt del leveres det en ny del. Deler med feil og mangler på grunn av materialfeil som skiftes ut skal leveres tilbake til produsenten via forhandleren.

På grunnlag av garantien erstattes ikke

- Skader på grunn av normal slitasje (for eksempel kniver, matter og reimer), feil bruk eller bruk som ikke er i samsvar med bruksanvisningen.
- Skader som oppstår fordi man ikke følger instruksjonene om vedlikehold og lagring som er gitt i bruksanvisningen
- Transportskader
- Kutteblad, kilereimer og oljer. Normale regulerings-, vedlikeholds- og rensiltak på maskinen inngår heller ikke i garantien.
- Feil ved maskiner, som kjøperen eller andre har utført slike konstruksjons- og funksjonsendringer på, at man ikke lenger kan si at den tilsvarer den originale maskinen
- Andre eventuelle kostnader eller økonomiske krav som følge av tiltakene som er nevnt foran
- Indirekte kostnader
- Reisekostnader som oppstår ved garantireparasjoner
- Garantien på deler som er skiftet ut går ut samtidig som garantien på maskinen.
- Garantien oppheves dersom eierretten til maskinen er overført til en tredje part i løpet av garantiperioden.
- Garantien oppheves dersom forseglingene på maskinen er ødelagte.

Dersom det konstanteres at feilen kunden har oppgitt ikke dekkes av garantien, har produsenten rett til å kreve betaling for lokalisering og eventuell reparasjon av feilen etter gjeldende prisliste.

Dette garantibeviset beskriver vårt ansvar og våre forpliktesler i sin helhet og utelukker alt annet ansvar.

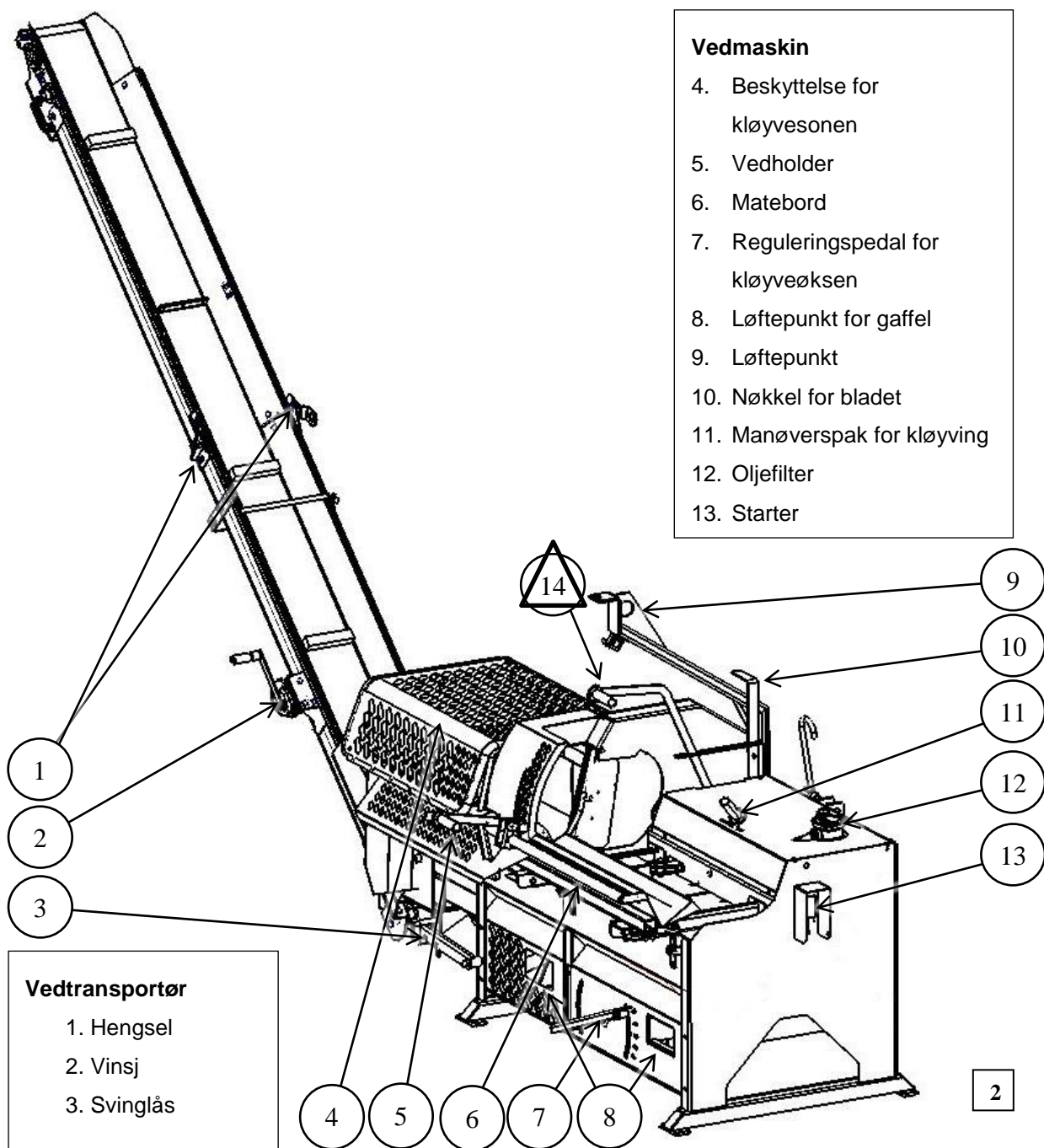
Garantibetingelsene trer i kraft når du registrerer deg som kunde i extranet-tjenesten som du finner på hjemmesiden vår.

2. Kontroll og montering av maskinen

2.1 Leveransekontroll av maskinen

Kontroller maskinen umiddelbart ved leveransen. Om produktet er skadd under transport, eller om det mangler deler på maskinen, skal du straks kontakte transportfirmaet og forhandleren.

2.2 Maskinens hoveddeler (2)



2.3 Løfting og transport av maskinen (2)

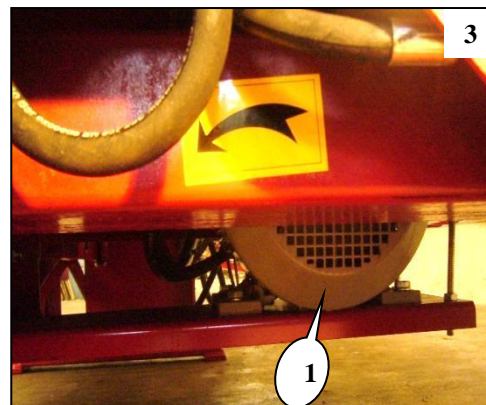
Vedmaskinen skal bare løftes på de merkede punktene (se 1.3) med gaffler 8, eller med en løftelinje (eller tilsvarende) 9. Løfting på noe annet sted kan skade vedmaskinen.

Vedmaskinen er også utstyrt med trepunktstfeste for traktorens løftearmer.

2.4 Elmotor (3)

Vedmaskinens elmotor (1) sitter innenfor rammen. Den kan lettest lokaliseres ved hjelp av merkingen (1.3) som viser motorens rotasjonsretning.

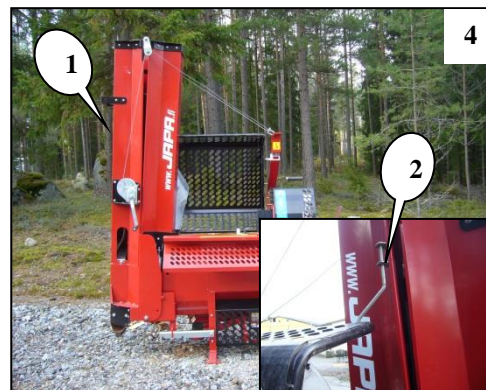
Bare TRE-modellene er utstyrt med en elmotor.



2.5 Arbeids- og transportposisjoner for vedtransportøren

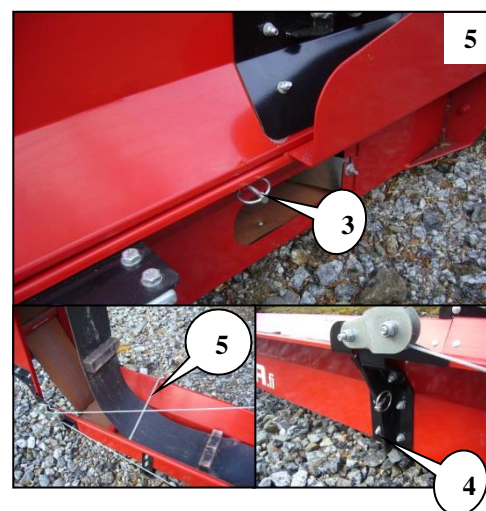
Oppstilling av transportøren i arbeidsposisjon (4, 5 og 6)

1. Elevatoren i transportposisjon.
2. Frigjør låsetappen (2) som låser transportøren i vernet for kløyvesonen. Låsen sitter på transportørens bakside.
3. Senk transportøren ned på bakken med vinsjen og løsne på vaieren.
4. Ta bort låseanordningens bolt (3) og sving transportørens øvre del langsomt ned på bakken.
5. Sett låsebolten for arbeidsstillingen på plass. (4)
6. Sving støtten for transportørbåndet (5) og løft opp transportøren med vinsjen (maks 45°). Anordningen er ferdigmontert. (Bilde 6)



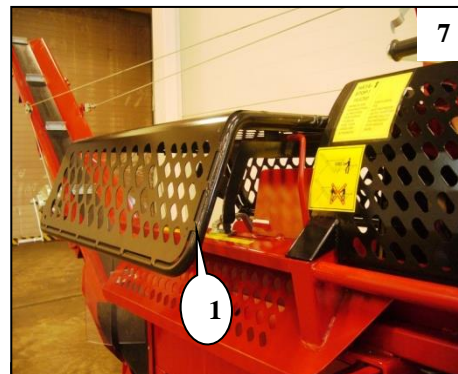
Oppstilling av transportøren i transportposisjon (4, 5 og 6)

1. Monter båndets støtte. (5)
2. Ta bort låsebolten for arbeidsstillingen. (4)
3. Senk transportøren ned på bakken ved hjelp av vinsjen.
4. Løft opp transportørens øvre del og senk den på den nedre delen.
5. Fest låsebolten for transportstillingen. (3)
6. Løft opp elevatoren i transportposisjon ved hjelp av vinsjen.
7. Lås transportøren med låsetappen i beskyttelsesnett for kløyvesonen. (2)
8. Maskinen er klar for transport. (Bilde 4)



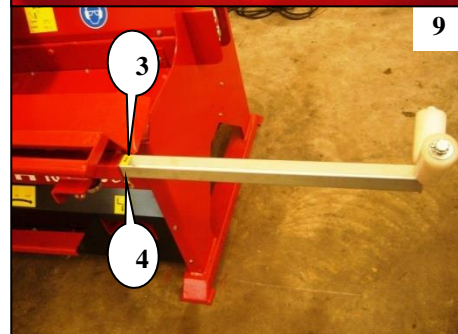
2.6 Oppstilling av innmatningsbordet i arbeidsposisjon (7, 8 og 9)

1. Steng beskyttelsen for kløyvesonen (1). Samtidig åpnes låsen for innmatningsbordet (2).
2. Dra ut forlengelsesstillingen til maks-dekalen (3) syns og lås forlengelsesbordet i denne posisjonen.
3. Innmatningsbordet er nå ferdigmontert.



2.7 Oppstilling av innmatningsbordet i transportposisjon (7, 8 og 9)

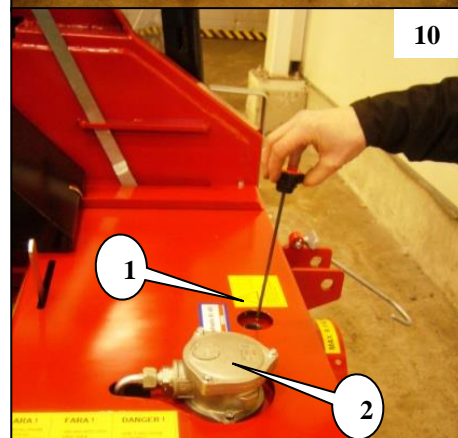
1. Frigjør låsen for forlengelsesstillingen (4) og skyt inn og lås stillingen.
2. Dra ut innmatningsbordet og løft beskyttelsen (1) for kløyvesonen i transportposisjon.
3. Låsespaken for innmatningsbordet (2) har nå låst bordet i bakerste posisjon og maskinen er klar til transport.



2.8 Nivåkontroll og påfylling av hydraulikkolje (10)

1. Kontroller hydraulikkoljenivået daglig ved hjelp av oljestikken.
2. Oljenivået bør være synlig på oljestikken 5–7 cm.
3. Oljemengde ved skifte er 20 liter.
4. Oljen og filteret bør skiftes en gang i året.
5. Oljefilteret sitter under lokket (2).
6. Oljetypen kan f.eks. være Teboil 46 S.

RESERVEDELNUMMER FOR FILTERINNSATSEN 94134



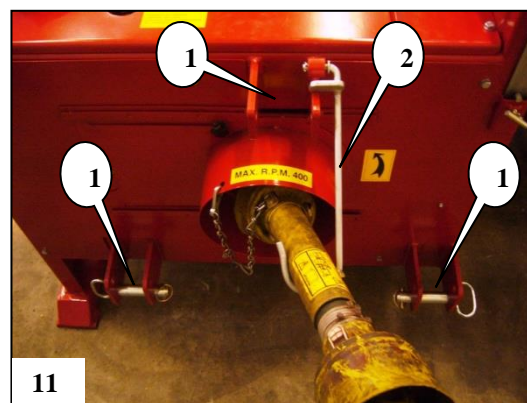
2.9 Kobling til traktor og elmotordrift

Kobling av maskin til traktor (11)

1. Ved traktordrift kobles maskinen til traktorens trepunkts løfteanordning, (1) der den sentreres og låses fast i løftearmene.

Montering av kraftakselen:

1. Kraftakselens lengde kontrolleres, og ved behov kappes akselen til rett lengde. Kraftakselens maks. tillatte omdreiningstall er 400 r/min. Av sikkerhetsgrunner skal denne tallet ikke overskrides.
2. Om kraftakselen ikke er koblet til traktoren, kan den plasseres på holderen (2) på vedmaskinen.
3. Kraftakselen inngår ikke i standardutrustningen.

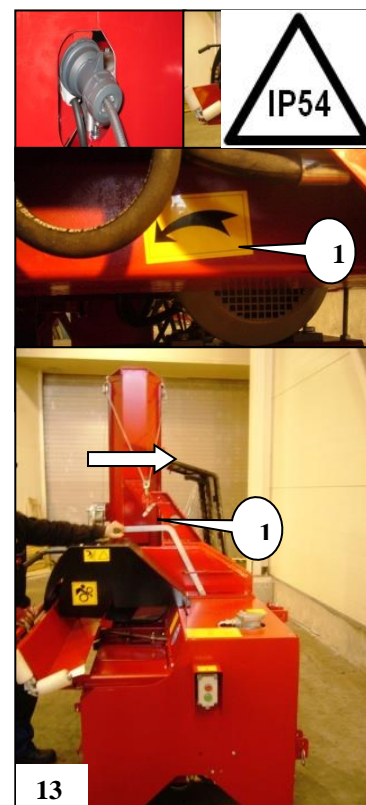


Generelle regler ved kraftakseldrift

- Kraftakselen skal bare monteres til traktoren når kraftuttaket er frakoblet.
- La aldri frakoblingen skje bare med bryteren.
- Når motoren startes, skal kraftuttaket være frakoblet.
- Kraftuttaket skal kobles fra når det ikke brukes.
- Bruk alltid beskyttede og godkjente kraftakslar som er i god stand.
- Følg alltid produsentens anvisninger for forkorting av kraftakselen.
- Kontroller at låsesperren på den monterte kraftakselen alltid er låst.
- Koble fast akselvernets låsekjede slik at beskyttelsen ikke kan rotere.
- Heng aldri opp kraftakselen i beskyttelsens kjede.
- Kontroller at ingen befinner seg på risikoområdet når kraftuttaket kobles til og er i drift.

Elmotordrift, TRE (12)

- Avhengig av leveranselandet er maskinen utstyrt med en 7,5kW elmotor enten på 380 V.
- Elmotoren trenger minst 3x20A.
- For din egen sikkerhet bør du bare koble vedmaskinen til uttak med jordfeilsbryter.
- Dekalen (1) som er festet nær elmotoren viser rotasjonsretningen. Kontroller at motoren roterer i riktig retning. Stans motoren umiddelbart om den roterer i feil retning.
- Overlat utskiftingsarbeidet til autorisert elmontør. Om skjøteledningen er koblet korsvis, kan rotasjonsretningen endres.



2.10 Nødstans av maskinen (13)

Maskinen er utstyrt med en hydraulisk brems som stanser kappbladet i mindre enn ti (10) sekunder. Man kobler på den hydrauliske bremsen ved å skyte spaken (1) framover (som pilen viser).

Man kobler fra nødstoppen ved å dra spaken (1) bakover. Forsikre deg alltid om at nødstoppen fungerer før du begynner arbeidet med vedmaskinen.



Stans alltid elmotoren eller traktorens kraftaksel før du kobler fra nødstoppen.

Om bladet ikke stanser i løpet av den ovennevnte tiden, bør du stille inn nødstoppen (punkt 5.5).

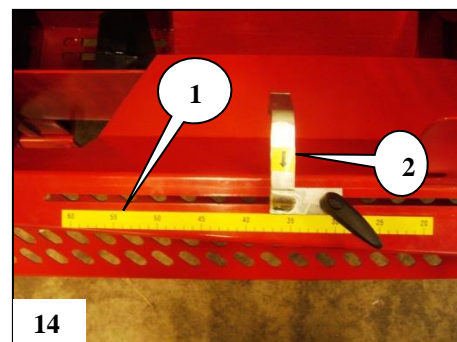
3. Vedmaskinens funksjoner

3.1 Forberedelser før arbeidet påbegynnes:

Vedmaskinen skal stilles på et jevnt og stabilt underlag slik at arbeidet eller adgang til og fra maskinen ikke hindres. Før oppstart skal du kontrollere at alle festeskruer er strammet til og at beskyttelsen er på plass. Kontroller også hydraulikkslanger og koblinger samt at alle manøver- og sikkerhetsanordninger fungerer bra. Rett opp eventuelle feil før arbeidet tar til. Ved eldrift skal du før drift alltid kontrollere at kabel, støpsel og motorbeskyttelse ikke er skadet. Bruk alltid hansker, vernebriller, vernesko og hørselsvern under arbeidet.

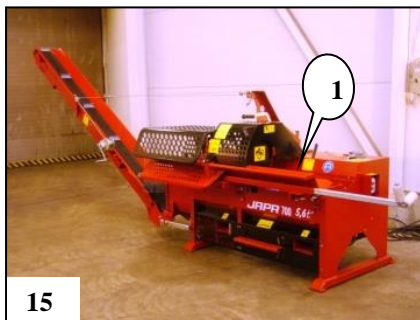
3.2 Innstilling av vedlengden (14)

Man stiller inn lengden på den ferdige brennveden ved å flytte den mekaniske vedlengdebegrenseren som sitter på framsiden av kløyverennen. Velg passende vedlengde på skalaen og lås begrenseren (2) ved ønsket maksimumslengde for kubben.



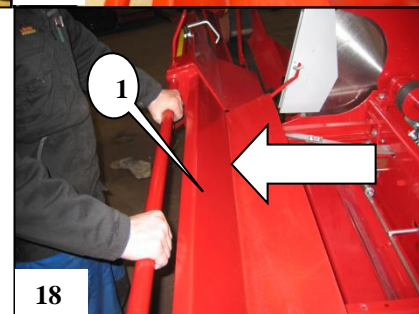
3.3 Mate veden til kappbladet (15, 16, 17)

1. Veden mates til kappbladet ved hjelp av innmatningsbordet (1). Det lageropphegte innmatningsbordet beveger seg på et horisontalt plan, noe som gjør arbeidet lett. Dra innmatningsbordet til bakerste posisjon, og sett den veden som skal kappes på bordet og skuff den sidelengs mot begrenseren. Etter dette kan du utføre kappingen ved å skuffe innmatningsbordet framover. Avslutt kappebevegelsen for å sikre at kløyvebevegelsen starter på riktig måte.
2. Med vedholderen (2) kan du holde veden på plass under kappingen.



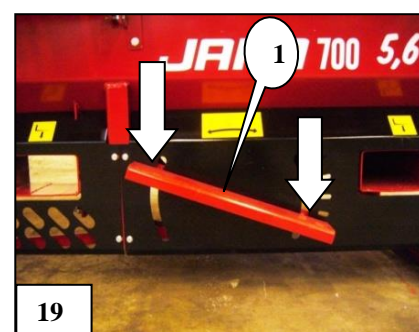
3.4 Start av den hydrauliske kløyvingen (18)

Etter at veden har blitt kappet og innmatningsbordet (1) dras bakover, felles den kappede kubben ned i kløyverennen. Når innmatningsbordet dras til bakerste posisjon starter kløyvestempelets bevegelse. Kløyvestempelet trykker kubben mot kløyveøksen, kubben kløyves og etter dette laster vedtransportøren de ferdige kubbene i slepevognen eller haugen.



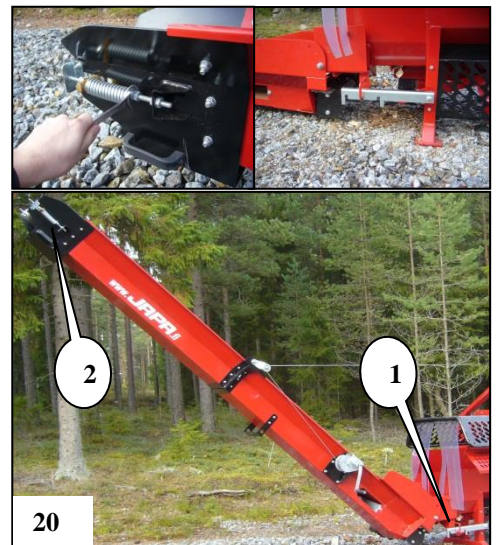
3.5 Justering av kløyveøksens høyde (19)

Kløyveøksens høyde stilles inn med pedalen (1) som sitter under innmatningsbordet.



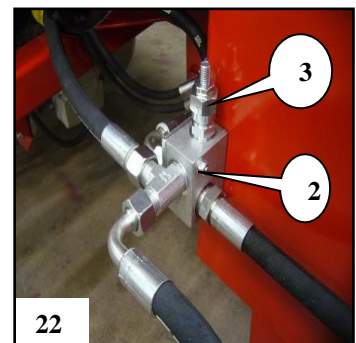
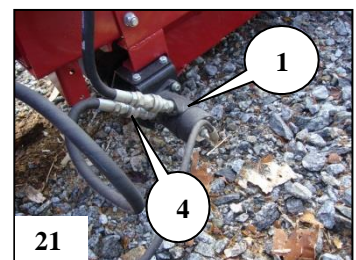
3.6 Svinging av vedtransportøren og justering av båndets spenning (20)

1. Maskinen er utstyrt med en mekanisk svinging av vedtransportøren. Med hjelp av dette er det mulig å svinge vedtransportøren i tre forskjellige posisjoner. Løft opp låshaken (1) og sving transportøren enten til venstre eller til høyre. Transportøren låses når haken trykkes ned.
2. Vedtransportørbåndets spenning kan stilles inn ved hjelp av spenningsmekanismen (2) ved transportørens øvre ende. Husk å kontrollere at båndet fortsatt løper midt på rollen etter justeringen.



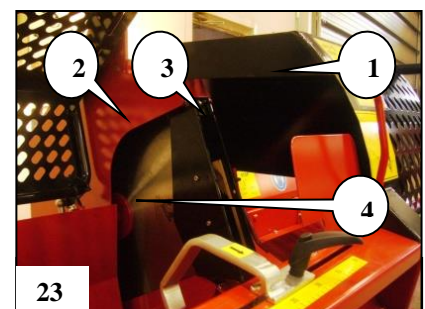
3.7 Vedtransportørens hydraulikk (21,22)

1. Transportørens hydraulikkmotor (1) er utstyrt med en overtrykksventil (2). Ventilen beskytter hydraulikkmotoren om vedtransportørens bånd stanser p.g.a. overflødig belastning eller av en mekanisk årsak.
2. Ventilen er innstilt på fabrikk og ingen justering av brukeren er nødvendig. Denne ventilen er ikke for regulering av transportørbåndets hastighet!
3. Om man stiller inn ventilen til et lavere trykk, kan transportøren stanse, og om man øker trykket, kan hydraulikkmotoren bli skadet. Den beste måten er å justere ventilen ved hjelp av en trykkmåler. Åpne ventilens låsemutter (3) og still inn arbeidstrykket til 80 bar via skruen med sylinderhode og lås mutteren.
4. Hydraulikkmotorens slanger (4) er utstyrt med hurtigkoblinger. Kontroller at koblingene ikke lekker.
5. **Bruk aldri maskinen hvis hydraulikkmotorens hydraulikkslanger ikke er montert!**



3.8 Skifte av kappbladet (23,24)

1. Ta først bort beskyttelsen på innmatingsiden (1) og beskyttelsen (2) over kappbladet og åpne låsemutteren for bladets bevegelige beskyttelse (3).
2. Åpne bladets mutter (4) med en fastnøkkel og det låseverktøyet som er bak bladets beskyttelse.
3. Ta bort det gamle bladet og sett et nytt på plass. Se til at bladet setter seg i riktig posisjon imot sin aksel.
4. Lås bladets mutter (4) og sett kappbladets øverste beskyttelse (2) og beskyttelsen på innmatingsiden tilbake på plass.



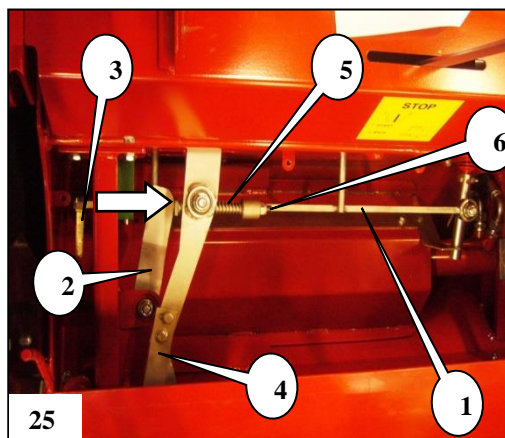
MERK! Bladets mutter er venstregjenget!

4. Kløyvemekanismen og dens justering

Kløyvemekanismen har blitt justert ferdig på fabrikken, men som følge av sliting av visse deler, kan det være nødvendig med tilbakejustering etter at maskinen har vært i bruk en tid.

4.1 Kløyvemekanisme (25,26)

1. Kløyvemekanismens mellomstang
2. Utløspak
3. Anslag
4. Låsespak for innmatningsbordet
5. Fjærende motstykke
6. Justeringsmutter

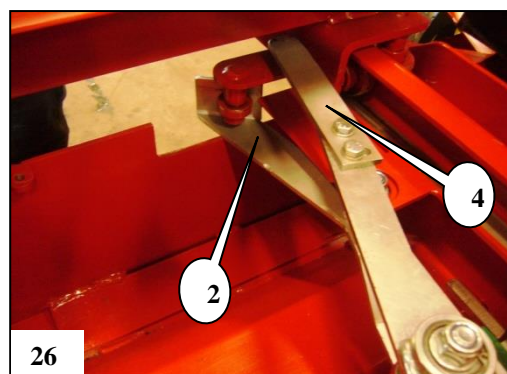


4.2 Justering av kløyvemekanismen (25,26)



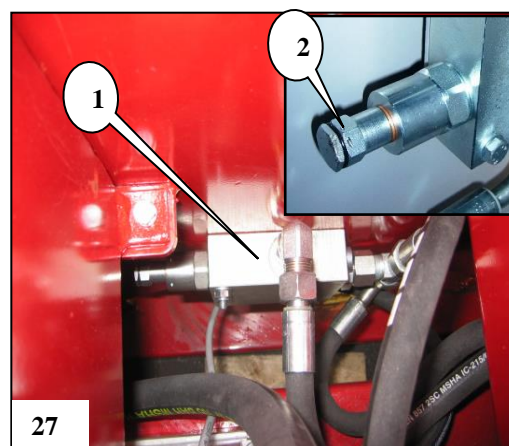
Dette tiltaket krever at man er svært varsom!

1. Ta bort beskyttelsesplatene fra innmatingsbordets underside (2 st.)
2. Kontroller at ingen befinner seg i faresonen og start vedmaskinen (traktor eller el).
3. Kontroller om utløspaken (2) gir kommandoen til mellomstangen (1) når innmatingsbordet dras til bakerste posisjon.
4. Om ingen kommando gis, skal du stille inn justeringsmutteren (6) for fjærmotstykket slik at utløspaken (2) begynner å gi kommandoen til mellomstangen (1) (se pilen).
5. Kontroller fjærmotstykkets (5) bevegelighet.
6. Fest beskyttelsesplatene ved innmatingsbordets underside (2 st.)



4.3 Automatisk hurtigventil for kløyving (27)

1. Den automatiske hurtigventilen (1) er standardutrustning på 5,6 t modeller, og justeringen er alt utført på fabrikken.
2. Hurtigventilen gjør at kløyvebevegelsen alltid starter og kløyver med maksimal hastighet. Kløyvebevegelsen blir midlertidig langsommere når det trengs mer kraft for å kløyve en kvistete eller grov kubbe.
3. Når stokken begynner å bli kløyvd, minsker kraftbehovet og kløyvebevegelsen går tilbake til full hastighet. Kubben kløyves og sylindren går igjen tilbake med maksimal hastighet.
4. Om sylindren ikke skifter fra kraftgang til hurtiggang eller omvendt, må ventilen justeres. Åpne beskyttelsen for filterelementet (2). Det fins en skrue med sylinderrhode under beskyttelsen. For å justere skal du vri skruen enten mot klokken (hurtiggang) eller med klokken (kraftgang) en omdreining av gansen.



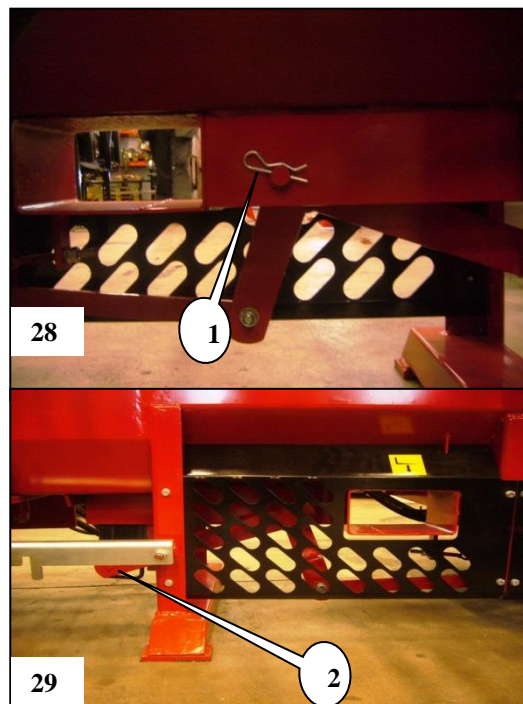
5. Hvis sylindren etter justeringen fortsatt ikke endrer hastighet under kløyvemomentet, skal du kontakte fabrikkens for mer informasjon.

4.4 Skifte av kløyveøksen (28,29)

Løsne låsebolten (1) og dra ut låsetappen (2) fra lenken nederst på kløyveøksen. Nå kan du løfte bort kløyveøksen fra kløyverennens side og sette en ny øks på plass.

Japa 700 kan utstyres enten med en 5-dels eller 6-dels kløyveøks (tilleggsutstyr).

RESERVDLSNUMMER FOR 5-DELS ØKS 94202
RESERVDLSNUMMER FOR 6-DELS ØKS 94197



5. Skifte og stramming av kileremmer

5.1 Generelt (30)

1. På en traktordrevet maskin roteres bladets aksel (1) ved hjelp av [3] kileremmer (2).
2. På maskiner som drives enten med en traktor eller med en elmotor, kommer det to [2] remmer fra elmotoren til vinkelgiret.
3. Når kileremmene skiftes ut på en vedmaskin, skal også nødstansfunksjonen kontrolleres.

5.2 Stramming (31)



Kileremmene bør strammes etter første gangs bruk, og etterpå bør strammingen kontrolleres med 50 t mellomrom.

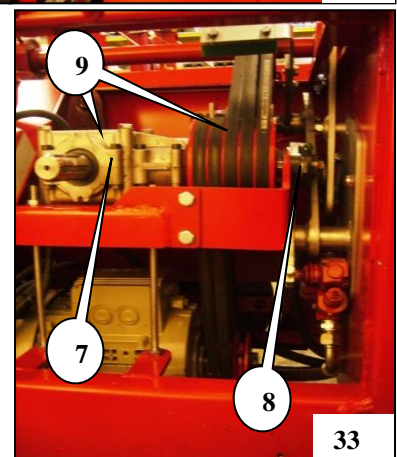
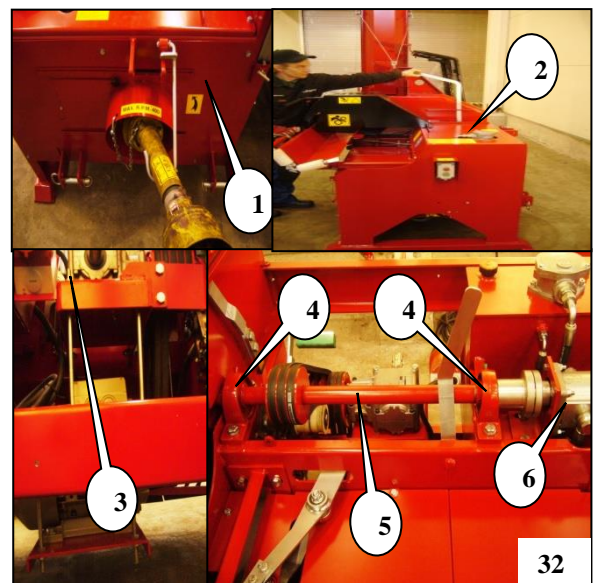
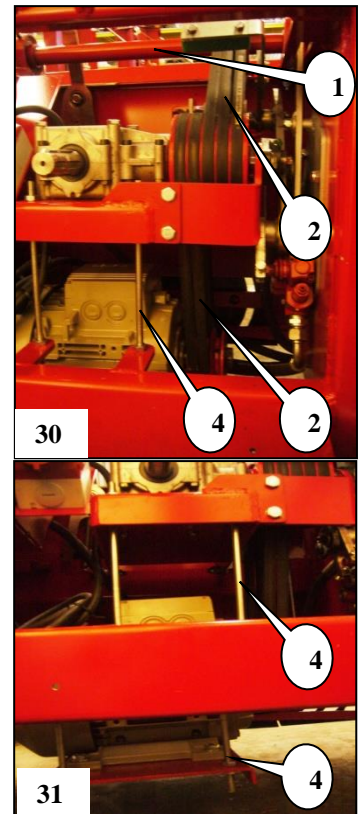
1. Kileremmene strammes ved hjelp av gjengstenger (4). Når muttrene blir skrudd igjen, strammes remmene.

5.3 Bytte av kileremmer (32)

1. Løsgjør maskinens bakre verneplate (1) samt lokkplaten (2).
2. Løsne kileremmene ved å skru av strammemutrene (3).
3. Løsne lageret (4) for bladets aksel fra maskinrammen for å demontere bladets aksel (5) og pumpen (6).
4. Skift kileremmer (3 stykker) og stram dem (3).
5. Kontroller visuelt at pumpen og bladets aksel er parallelle og montert i motsatt rekkefølge (3–1).

5.4 Skifte av kileremmer (32)

6. Løsgjør maskinens bakre verneplate (1) samt lokkplaten (2).
7. Løsne kileremmene ved å skru av strammemutrene.
8. Løsne lageret (4) for bladets aksel fra maskinrammen for å demontere bladets aksel (5) og pumpen (6).
9. Løsne vinkelgiret (7).
10. Løsne låseskruen (8) for kilremskivens støttelager.
11. Løsne vinkelgiret med sine remskiver (9).
12. Skift kileremmer (3 stykker) og stram dem (3).
13. Kontroller visuelt at pumpen og bladets aksel er parallelle og montert i motsatt rekkefølge (3–1).



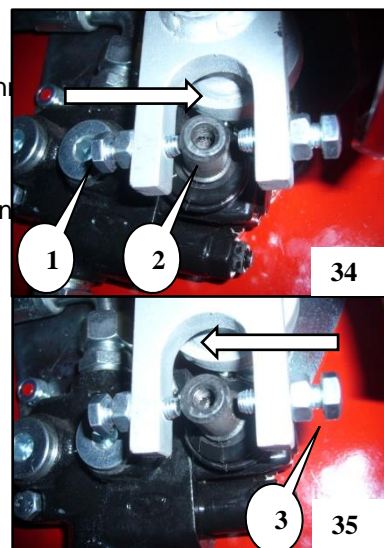
5.5 Justering av nødstansen (34,35)

Om bladet ikke stanser i løpet av 10 sekunder, skal nødstansen stilles inn.



Dette tiltaket krever at man er svært varsom!

1. Løsne maskinens bakerste beskyttelsesplate (1) samt lokkplaten.
2. Start vedmaskinen og koble på nødstansen så fort bladet kommer opp i arbeidshastighet.
3. Om bladet fortsetter å rotere sakte, skal du forsøke å stanse akselen ved å bruke en mekanisk friksjonsbrems (f.eks. med et hammerskaft av gummi eller tilsvarende). Rør ikke ved akselen med hånden.
4. Om bladet stanser, skal du stenge av vedmaskinen og løsne på kileremmene (punkt 5.2). Om bladet overhodet ikke stopper, fortsett til punkt 5.
5. Start vedmaskinen og tilbakekoble nødstansen i samsvar med punkt 2.
6. Om bladet fortsetter å rotere, skal du granske bremseventilens innstilling. Koble på nødstansen og stram til skruen (1) og skyt ventilen (2) til dens ytterste posisjon. Skru opp en halv omdreining og lås. Etter dette skal du koble stansen fra og til og kontrollere innstillingen for hånd.
7. Koble fra nødstansen og kontroller at skruen (3) skyter ventilen (2) tilbake til midtposisjon. Om skruen (3) ikke sentrerer ventilen, kan hydraulikkoljen bli meget varm under driften (norm. 50–70 °C).
8. Start vedmaskinen og koble igjen på nødstansen. Om bladet fortsatt ikke stanser, kontakt forhandleren/serviceverkstedet. Anordningen skal ikke brukes om nødstansen ikke fungerer!



5.6 Reservedeler

Kode	Benevnelse	St.
97461	Kilerem for bladakselen	3
97462	Kilerem for Elmotoren (TRE)	2
96047	Hardmetallblad Ø700	1
96089	Klokobling	1

6. Vedlikeholdsplan

Man har laget vedlikeholdsprogram for Japa-vedmaskiner for å sikre at maskinens livslengde blir så lang som mulig. Maskineieren er selv ansvarlig for vedlikeholdet. Manglende vedlikehold eller forsømmelse av service kan føre til at garantien opphører. Servicetiltakene deles opp på følgende måte:

- 10 t Dagligt servicearbeid, bør utføres før bruk.
- 50 t Servicearbeid én gang i uken, minst én gang i året.
- 200 t Servicearbeid én gang i måneden, minst annethvert år.

Om maskinen brukes mindre enn 50 timer per år, skal 50 timmars service utføres i form av årlig service, og 200 timmars service skal utføres annethvert år.

Serviceobjekt	Tiltak	Intervall 10 t	Intervall 50 t	Intervall 200 t	Middel/redskap
Vinkelgir/olje	kontroll skifte		x	x	SAE 80W-90
Hydraulikkolje normalforhold	kontroll skifte		x	x	ISO 46 S / 20 l
Oljefilter	skifte			x	94134 / 1 st.
Lager som må smøres (6.2)	smøring		x		Kulelagerfett
Kløyveventil	smøring		x		Smøreolje
Kløyveøks	Vessing		x		Ved behov
Kløyvemekanism (6.3).	Rengjøring		x		Ved behov
Sagblad	Kontroll Vessing	x		x	Ved behov 96047 / 1 st.
Kileremmer	Kontroll stramming	x		x	Ved behov 97461 / 3 st. 97462 / 2 st. (TRE)
Elektriske anordninger	Kontroll	x			
Maskinens funksjon	Kontroll	x			
Sikkerhetsanordninger	Kontroll	x			

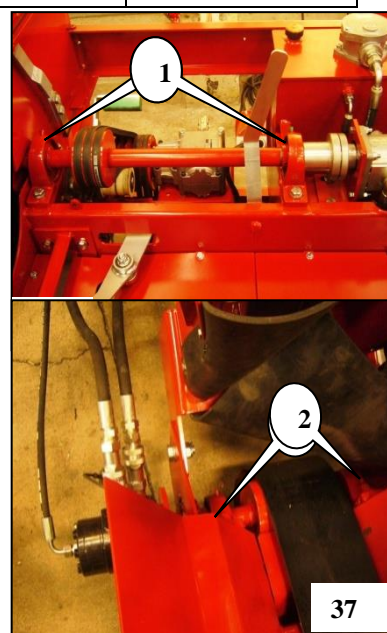
6.1 Første service

For å gi maskinen lang levetid, anbefaler vi at hydraulikkoljen og hydraulikkfilteret skiftes ut ved første service etter 50 timer. På den måten sikrer man at alle urenheter fjernes fra systemet.

6.2 Smørepunkter (36,37)

Maskinen har tre lagre som bør smøres med jevne mellomrom.

Lagre for bladets aksel (1) og lagre ved vedtransportørens nedre ende (2).



6.3 Rengjøring av kløyvemekanismen

Mekanismen bør også rengjøres innvendig for å sørge for at de bevegelige delene fungerer. Løsne beskyttelsesplatene under innmatingsbordets skinner og rengjør kløyvestempelets ledeanordning og kanaler for urenheter. Utfør alltid dette arbeidet når maskinen står og kraftkilden er koblet fra.

6.4 Lagring

Utfør daglig vedlikehold på vedmaskinen før lagringen. Olje inn kappbladet lett (med f.eks. sprayolje) for å forebygge korrosjon. Utfør oljeskift når du igjen tar maskinen i bruk, ettersom det kan blandes kondens i oljen under lagringen.

Oppbevar vedmaskinen beskyttet mot regn.

6.5 Servicebok

Skriv alltid i serviceboken ved 200 timers-service.

DATO	HYDR. OLJE	HYDR. FILTER	GIR OLJE	KILEREMMER	ØVRIG

7. Feilsøking

Problem	Årsak	Tiltak
Kløyvingen fungerer ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kløyverennens beskyttelsesnett er åpent. 2. Ingen olje eller for lite olje. 4. Avfall i utløsesystemet. 5. Oljen er for kald. 6. Slangen er av eller lekker. 7. Utløsesystemet låses/beveger seg ikke 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Steng vernettingen. 2. Stans maskinen straks og fyll på olje. 4. Rengjør utløsesystemet. 5. La oljen sirkulere noen minutter på fri flyt. 6. Skift slange. 7. Rengjør alltid maskinen når arbeidet avsluttes.
Kløyverennens beskyttelsesnett kan ikke åpnes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Innmatningsbordet har ikke blitt dratt til bakerste posisjon 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dra innmatningsbordet til bakerste posisjon.
Kløyvebevegelsen stopper ikke, trass i at beskyttelsesnettet er åpent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Låseanordningens innstilling har blitt forstyrret, eller låseanordningen har gått i stykker. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Still inn låseanordningen eller skift ut den defekte delen.
Kløyvebevegelsen er treg eller svak.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oljen er for kald. 2. Ingen olje eller for lite olje. 3. Kileremmene er løse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La oljen sirkulere noen minutter på fri flyt. 2. Fyll på olje. 3. Stram kilermmene
Kubben kløyves ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kløyveøksen i feil posisjon. 2. En stor kvist ved kløyvestedet. 3. Kubben er for stor. 4. Kløyvekraften strekker ikke til. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Still inn kløyveøksens høyde. 2. Før kløyvestempelet tilbake, åpne beskyttelsen for kløyvesonen, snu kubben og beskyttelsen for kløyvesonen. 3. Maks. kløyvediameter 30 cm. 4. Justering av hurtigventilen (maskiner på 5,6 t).
Kappbladet sager dårlig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sløvt blad 2. Biter har løsnet av bladet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kvess eller skift ut bladet. 2. Skift ut bladet.
Innmatningsbordet beveger seg ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Beskyttelsen for kløyvesonen er åpen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Steng beskyttelsen for kløyvesonen.
Transporterbåndet går på siden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Innstillingen har blitt forstyrret. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Still inn returrullen på transportørens ende. Prøvekjør etter innstillingen.
Kubben setter seg fast i kløyveeggen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kløyvebevegelsen slaglengde er feil. 2. Sløv kløyveegg. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller kløyvestempelets slaglengde. 2. Skjerp sagbladet
Stokken kolliderer med transporterbåndet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Transportøren er i for bratt stilling. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Senk transportøren ned en anelse.
Elmotoren starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperaturbeskyttelsen har blitt utløst. 2. Motoren gir fra seg høy lyd, men starter ikke. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vent 1–2 minutter, temperaturbeskyttelsen tilbakestilles automatisk. 2. Fasen mangler.
Elmotoren stanser lett og varmereleet slår ut.	<ol style="list-style-type: none"> 1. For lang skjøteledning. 2. For små sikringer. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prøv å bruke så kort skjøteledning som mulig. 2. Kall inn en elektriker til stedet.
Elmotoren roterer i feil retning.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil rotasjonsretning i stikkoktaket. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kall inn en elektriker til stedet.
Oljen varmes kraftig opp (til over 80°C).	<ol style="list-style-type: none"> 1. For høyt turtall. 2. For lite olje. 3. Sylindren slår mot bunnen og trykket blir igjen. Oljen sirkulerer gjennom trykkbegrensningsventilen. 4. Bremseventilen er feiljustert. 5. Pumpen slipper igjennom. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maks. rotasjonshastighet 400 r/min 2. Fyll på olje. 3. Still inn sylindrens slag og sving. 4. Still inn bremseventilen. 5. Kontroller oljepumpen.